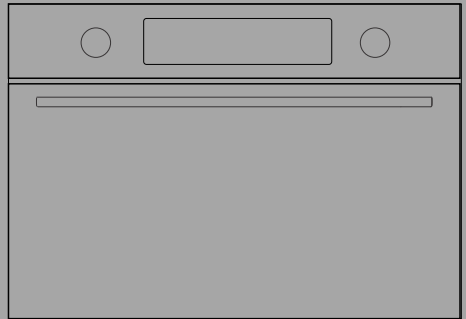




VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
SAFETY REGULATIONS
NORMES DE SÉCURITÉ
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Oven/Magnetron
Oven/Microwave
Four/Four à micro-ondes
Ofen/Mikrowellenofen

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING!**
 - Wanneer de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.
 - Dit toestel en de toegankelijke delen worden heet tijdens het gebruik. Raak hete delen niet aan. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het toestel tenzij er voortdurend op hen wordt gelet.
- Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of mensen die weinig ervaring met en kennis van het toestel hebben, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd hoe zij het toestel veilig moeten gebruiken en zij de mogelijke gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het toestel spelen.
- Kinderen mogen het toestel niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.
- Dit toestel is bedoeld voor huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
 - in personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - voor gasten in hotels, motels en andere overnachtingsgelegenheden;
 - bed and breakfast-achtige omgevingen.
- Het toestel is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Gebruik nooit een hogedrukreiniger of stoomreiniger om het toestel te reinigen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

- Gebruik alleen de temperatuursensor die voor deze oven wordt aanbevolen (voor apparaten waarbij het gebruik van een temperatuursensor mogelijk is).
- Verwijder alle etensresten en kookgerei uit de oven voordat u de oven reinigt met de zelfreinigende pyrolysefunctie.
- Wanneer voor het reinigen van de oven de knoppen in een hogere stand moeten worden gezet (pyrolyse) dan voor normale kookdoeleinden, kan de buitenkant warmer worden dan gebruikelijk. Houd kinderen daarom op veilige afstand.
- Het bedienen van het apparaat is veilig met en zonder plaatgeleiders.
- GEBRUIK GEEN schuurmiddelen of metalen schrapers voor het reinigen van de glazen ovendeur. Het oppervlak raakt hierdoor bekrast, waardoor het glas kan barsten.
- Voor vrijstaande apparaten: wanneer het apparaat is voorzien van dit symbool (IEC 60417-5041), Let op: Heet oppervlak!

Veilig gebruik van de oven

- De ovendeur dient tijdens bereidingen gesloten te zijn.
- Open de ovendeur voorzichtig, aangezien er hete stoom kan ontsnappen.
- Bewaar geen ontvlambare materialen in de oven.
- Kleinere hoeveelheden vereisen een kortere bereidingstijd. Als u de bereidingstijden uit recepten aanhoudt, branden de gerechten mogelijk aan.
- Gemorst voedsel dat suiker of vruchtensappen bevat, zoals pruimensap of rabarber, kan de kleur van het emaille aantasten. Het verdient aanbeveling dit direct schoon te maken zodra de oven is afgekoeld. Opmerking: het water in het toebehoren dat u als lekbak hebt gebruikt in de stoomoven is nog heet!
- WAARSCHUWING: Voorkom elektrische schokken door het apparaat uit te schakelen voordat u het lampje vervangt.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Veilig gebruik van magnetron/combimagnetron

WAARSCHUWING!

- Het is gevaarlijk wanneer onderhoud of reparatie waarbij de kap, die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolven, moet worden verwijderd wordt uitgevoerd door iemand die hiervoor niet is gekwalificeerd.
- Als de deur of de afdichting beschadigd is, dient de oven niet te worden gebruikt totdat het defect is gerepareerd door een gekwalificeerd persoon.
- Om verbrandingen te voorkomen, moet de inhoud van zuigflessen en glazen potten met babyvoeding na het verwarmen worden omgeroerd of geschud en de temperatuur ervan worden gecontroleerd.
- Probeer niet de magnetron te gebruiken met de deur open. Magnetronstraling kan gevaarlijk zijn.

BRANDGEVAAR!

- Vloeistoffen en andere gerechten mogen niet in luchtdichte verpakkingen worden verwarmd, omdat deze kunnen ontploffen.
- WAARSCHUWING: In verband met brandgevaar mag er niets in de oven worden bewaard.
- Als u rook waarneemt, schakelt u het apparaat uit of haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
- Houd de magnetron in het oog als u gerechten in plastic of papieren verpakkingen verwarmt, omdat deze vlam kunnen vatten.

Gebruik uitsluitend kookgerei dat geschikt is voor gebruik in magnetronovens.

Het verwarmen van dranken met de magnetronfunctie kan een vertraagde, maar plotselinge kookreactie veroorzaken. Daarom dient u het bakje voorzichtig te verwijderen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

Een magnetron kan alleen veilig worden gebruikt als de deur goed sluit! Plaats nooit voorwerpen tussen de magnetron en de deur, en zorg ervoor dat de deur en de afdichting altijd schoon zijn.

De magnetron is bedoeld voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding of het verwarmen of opwarmen van kussentjes, slippers, sponzen, vochtige doeken, etc. kan lichamelijk letsel of brand veroorzaken.

Verwijder metalen strips van plastic zakken en gebruik magnetronbestendige schalen.

U dient de magnetron regelmatig te reinigen en alle voedselresten te verwijderen. Kruimels en resterend vocht absorberen microgolven en verlengen de bereidingstijd. Daarnaast kunnen voedselresten de binnenzijde beschadigen, wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.

Indien u de oven niet schoon houdt, kan het oppervlak van het apparaat verslechteren, waardoor het toestel minder lang meegaat en een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Metalen containers voor voedsel en dranken zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron. Deze vereiste is niet van toepassing als de fabrikant de grootte en vorm van metalen containers specificeert die geschikt zijn voor koken in de magnetron.

Verwarm eieren in de schaal of hele, gekookte eieren nooit in de magnetron. Ze kunnen uiteen spatten, ook nadat de verwarmingstijd van de magnetron is beëindigd.

Bij apparaten die zich 90 cm of meer boven de vloer bevinden en die een verwijderbaar draaiplateau hebben en geen deur met scharnier aan de onderzijde hebben, moet u erop letten dat u het draaiplateau niet van zijn plaats schuift als u een container uit het apparaat haalt.

WAARSCHUWING!

Als het apparaat in de combi-modus wordt gebruikt, mogen kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken vanwege de gegenereerde temperaturen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Andere belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Een magnetron is niet geschikt voor het volgende:

- voedsel bewaren;
- frituurolie verwarmen.

Dit toestel is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel alleen voor het bereiden van gerechten.

Giet nooit koud water op de hete bodem van de oven. Dit kan het emaille beschadigen.

Zet een plastic lepel in een beker als u iets vloeibaars wilt koken (bijvoorbeeld water). Vloeistoffen kunnen koken zonder te gaan borrelen. Wanneer u de beker uit de magnetron haalt, kan de vloeistof plotseling hevig gaan borrelen en uit de beker spatten, waardoor u zich kunt branden.

Indien u de oven niet schoon houdt, kan het oppervlak van het apparaat verslechteren, waardoor het toestel minder lang meegaat en een gevaarlijke situatie kan ontstaan.

Verwarm producten nooit langer dan nodig en houd er rekening mee dat voedsel blijft koken nadat de hittebron is uitgezet.

Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimten of nabij kranen.

De magnetron is geïsoleerd. Toch treedt er altijd warmteoverdracht op en zal de temperatuur van de buitenkant van het apparaat oplopen. Deze temperaturen vallen ruim binnen de norm.

Zorg ervoor dat voedsel altijd door en door verwarmd wordt. De benodigde tijd hiervoor is afhankelijk van veel factoren, waaronder de hoeveelheid en het soort voedsel. Eventuele bacteriën in het voedsel worden alleen gedood als het voedsel langer dan 10 minuten op een temperatuur hoger dan 70 °C wordt verwarmd. Verwarm het voedsel langer als u er niet zeker van bent of het door en door verwarmd is.

Gebruik geen sterk schurende reinigingsmiddelen of harde metalen schrapers voor het reinigen van de glazen deur, want hierdoor kunnen krassen op het oppervlak ontstaan waardoor het glas kan breken.

Controleer altijd eerst op de verpakking hoe het voedsel in de magnetron moet worden bereid. Doorgaans moet u bij vloeistoffen of gerechten in luchtdichte verpakkingen voor het verwarmen enkele gaatjes in de verpakking prikken. De reden hiervoor is dat er tijdens het verwarmen druk wordt opgebouwd.

Prik met een vork of een ander puntig voorwerp in de huid van vlees, gevogelte of vis. Zo voorkomt u spatten.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen onbedekt blijven.

Zet de magnetron nooit aan als deze leeg is. Dit kan de magnetron beschadigen.

De openingen tussen de ruiten van de deur dienen voor ventilatie en koeling van de ruiten tijdens het gebruik. Dit voorkomt dat de ruiten aan de buitenkant te warm worden. Er kan vocht/condens of vuil tussen de ruiten komen via deze openingen. Tips over het schoonmaken vindt u op onze website.

Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.

Bewaar geen voorwerpen in kastjes boven of achter het toestel die voor kinderen interessant zijn.

Gebruik het toestel alleen binnenshuis.

Gebruik ovenwanten of pannenlappen om schalen en toebehoren uit het apparaat te halen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Kleine hoeveelheden droge of poederachtige producten die u in de magnetron verwarmt, kunnen verbranden (bijvoorbeeld als u kruiden droogt). Schakel het apparaat uit en koppel het los van het elektriciteitsnet als een product in de magnetron is gaan branden of als u rook ziet (haal de stekker uit het stopcontact/schakel de automatische zekering(en) uit of zet de schakelaar in de zekeringkast op nul). Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.

De oven is voorzien van een ventilator die de behuizing van de oven koelt. De ventilator blijft mogelijk nog enige tijd werken nadat u de oven hebt uitgezet.

Plaats geen toebehoren op de geopende ovendeur.

Bevroren producten zoals pizza's dienen op het rooster te worden bereid. Als u de bakplaat gebruikt, kan deze vervormen vanwege grote temperatuurverschillen.

Bedek de bodem van de oven nooit met aluminiumfolie. Aluminiumfolie houdt warmte tegen en geeft daardoor slechte bakresultaten. Bovendien kan het emaille van de ovenbodem beschadigd raken.

Giet nooit koud water op de hete bodem van de oven. Dit kan het emaille beschadigen.

Vruchtensappen kunnen hardnekkige vlekken op de bodem van de oven veroorzaken. Gebruik bij de bereiding van vochtige taarten/pasteien (zoals appeltaart) een bakblik/bakplaat/braadslede als lekbak.

Gebruik hitte- en stoombestendige bakblikken in de stoomoven. Siliconen bakblikken zijn niet geschikt voor gebruik met heteluchtcirculatie en stoom.

Gebruik geen bakblikken met roestplekken. Zelfs kleine plekjes kunnen leiden tot roest aan de binnenzijde van de oven.



BRANDGEVAAR!

- Bij de bereiding van gerechten met alcohol, kunnen de hoge temperaturen ervoor zorgen dat de alcohol verdampt. De damp kan vlam vatten als deze in contact komt met hete onderdelen.



ELEKTRISCHE SCHOK!

- Vermijd de kans op een elektrische schok; zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld voordat u deze reinigt.
- Als het (glazen) bedieningspaneel is gebarsten, schakelt u het apparaat uit om de kans op een elektrische schok te vermijden.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Installatie

Algemeen

WAARSCHUWING!

Dit toestel mag uitsluitend door een erkende monteur worden geïnstalleerd.

Zorg er voorafgaand aan de installatie, voor dat de lokale distributie voorwaarden (spanning, frequentie, gas soort en druk) en de aansluitingen van het toestel compatibel zijn.

Als de aansluitkabel beschadigd is moet deze door de fabrikant of een gemachtigde servicemonteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Om oververhitting te voorkomen, mag dit apparaat niet achter een sierdeur worden geïnstalleerd, tenzij in de installatie-instructies anders is vermeld.

- Volg altijd de installatie-instructies in de bijgeleverde installatiehandleiding.
- Controleer het toestel op transportschade. Sluit het toestel niet aan als het beschadigd is.
- De spanning, frequentie, vermogen, de gassoort en het land waarvoor het toestel is ingericht staan vermeld op het gegevensplaatje.
- De wanden en het werkblad rondom het toestel moeten minimaal tot 105 °C hittebestendig zijn.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Maak het toestel spanningsloos voordat met de reparatie wordt gestart.

WAARSCHUWING!

- Open nooit de behuizing van het toestel.
- Indien de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.

Elektrische aansluiting

ELEKTRISCHE SCHOK!

Dit toestel moet worden geaard.

- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

- Controleer voor toestellen van klasse I of het elektriciteitsnet in uw huis een goede aarding garandeert.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Als een vast opgesteld toestel niet is voorzien van een netsnoer en een stekker, of van een andere manier om de verbinding met het elektriciteitsnet te verbreken, waarbij er sprake is van een contactverbreking in alle polen die volledige contactverbreking biedt in situaties die onder overspanningscategorie III vallen, moet er in het vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel een schakelaar worden aangebracht volgens de geldende richtlijnen. Dit is ook van toepassing op toestellen met een netsnoer en stekker waarbij de stekker niet toegankelijk is na installatie van het toestel. Door het toepassen van een meerpolige schakelaar met een contactafstand van tenminste 3 mm in de vaste bedrading van het elektriciteitsnet naar het toestel wordt aan deze eis voldaan.
- De aansluitkabel moet vrij hangen en niet door een lade worden aangestoten.
- Gebruik voor het aansluiten een goedgekeurde kabel met de juiste kabel diameters behorend bij de aansluiting. De kabel ommanteling moet van rubber zijn (bijvoorbeeld type H05V2V2 of H07V2V2).
- Voordat u het toestel aansluit, dient u te controleren of het voltage dat wordt aangegeven op het toestel overeenkomt met het voltage in uw huis.
- De aansluiting moet worden aangepast aan de stroom en de zekeringen.
- Het toestel mag niet via een stekkerdoos of verlengsnoer op netspanning worden aangesloten, aangezien veilig gebruik van het toestel dan niet langer kan worden gegarandeerd.
- Na de installatie moeten de elektrische stroomvoerende en geïsoleerde onderdelen tegen aanraking worden beschermd.



WAARSCHUWING!

Het niet gebruiken van schroeven of bevestigingsmiddelen voor installatie zoals beschreven in het installatievoorschrift kan leiden tot elektrische schok.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE!

-  WARNING!
 - The manufacturer cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the safety instructions and warnings.
 - This appliance and the accessible parts will become hot during use. Do not touch hot parts. Keep children younger than 8 away from the appliance unless they are under continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast type environments.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- Never use a pressure cleaner or steam cleaner to clean the appliance.
- Only use the temperature probe recommended for this oven (for appliances having a facility to use a temperature-sensing probe).
- Remove all excess spillage and utensils before cleaning with pyrolytic self cleaning function.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- If, for cleaning, the controls have to be set to a position higher than for normal cooking purposes (pyrolytic), the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away.
- Appliance operation is safe with and without tray guides.
- DON'T USE any abrasive cleaners or metal scrapers to clean the glass door. This will scratch the surface which can break the glass.
- For free-standing appliances: when the appliance has this symbol (IEC 60417-5041), Caution: Hot surface!

Safe use of oven

- Close the oven door during cooking.
- Open the oven door carefully; hot steam will escape.
- Do not store flammable materials in the oven.
- Smaller quantities require a shorter cooking time. When the cooking times given in recipes are used, you might burn them.
- Spilled food containing sugar or fruit juices, such as prune juice or rhubarb, can damage the colour of the enamel. It is advisable to clean the oven immediately after it has cooled down. Note: The water in the steam tray that you have used as a drip tray in the steam oven may still be hot!
- WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Safe use of microwave/combi-microwave

WARNING!

- It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Do not try to use the microwave with the door open. Microwave radiation can be dangerous.

DANGER OF FIRE!

- Liquids and other foodstuffs may not be heated in airtight packaging as they can explode.
- WARNING: Danger of fire: do not store items in the oven.
- If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore care must be taken when handling the container.

A microwave is only safe if the door closes properly! Never place an object between the door of the microwave and ensure that the door and the door seal are always clean.

The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers,

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

Remove metal strips from plastic bags and use bowls and dishes that are microwave safe.

The microwave should be cleaned regularly and all food remains should be removed. Remnants of crumbs and moisture absorb microwaves and increase cooking time. Food remnants can also damage the interior which may result in hazardous situations.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking. This requirement is not applicable if the manufacturer specifies size and shape of metallic containers suitable for microwave cooking.

Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.

For appliances being used equal or higher than 900 mm above the floor and having detachable turntables and have no bottom hinged door. Care should be taken not to displace the turntable when removing containers from the appliance.

WARNING!

When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.

Other important safety warnings

A microwave is not suitable for:

- preserving foods;
- heating of frying oil.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance is only designed for household use. The appliance is only to be used for the preparation of food.

Never pour cold water on the hot oven floor. This can damage the enamel.

Place a plastic spoon in a cup if you want to boil a liquid (for example water). It is possible for a liquid to boil without bubbling. As soon as you take the cup out of the microwave, the liquid can suddenly start to boil furiously and spit out of the cup, which may scald you.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Never heat longer than necessary, and remember that food continues to cook after it is removed from heat.

Do not use the appliance in damp areas or near taps.

The microwave is insulated. Nevertheless, heat transfer always occurs, with the outer casing of the appliance heating up. This heating up falls well within the norm.

Ensure that food is always heated thoroughly. The time required for this depends on many factors including the quantity and type of food. Any bacteria present in the food are only destroyed if the food is heated at a temperature higher than 70 °C for more than 10 minutes. Allow the food to cook for longer if you are not sure if the food has been heated through.

Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass, since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.

Always first check on the packaging how food should be placed in the microwave. In general, liquids or foodstuffs in air-tight packaging may only be heated after pricking a few holes in the packaging. This is because pressure builds up during heating.

Prick the skin of meat, chicken or fish with a fork or other pointed object. This prevents spitting.

Never cover the ventilation openings.

Never switch the microwave on if it is empty as this may damage the microwave.

The gaps between the windows of the door are for ventilation and cooling of the windows during use. This prevents the windows from getting too hot on the outside. Moisture/condensation or dirt can get between the windows through these openings. Tips on cleaning can be found on our website.

Keep the supply cord away from hot surfaces.

Do not keep objects that children might find interesting in cupboards above or behind the appliance.

Only use the appliance inside the home.

Use oven gloves or a pot-holder to remove dishes and accessories from the appliance.

Self-combustion is possible if you heat small quantities of dry or powdery products in the microwave (such as when drying herbs). Switch off and disconnect the appliance if something in the microwave catches fire or if smoke is observed (take the plug out of the plug socket/switch off the automatic fuse(s) or set the switch in the fuse box to zero). Keep the door closed to smother any flames.

The oven has a fan that cools the oven casing. The fan may run for some time after the oven is switched off.

Do not place accessories on the open oven door.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Frozen products such as pizzas should be cooked on the grid shelf. If the baking tray is used, it may become deformed due to the large differences in temperature.

Never cover the bottom of the oven with aluminium foil. The foil blocks heat flow, which may result in inferior cooking results. This can also damage the enamel of the bottom of the oven.

Never pour cold water on the hot oven floor. This can damage the enamel.

Fruit juices can result in stains on the oven floor that are difficult to remove. When cooking moist pastries (such as apple pie), use a baking tin/griddle/roasting tin as a drip tray.

Heat and steam resistant baking tins should be used in the steam oven. Silicone baking tins are not suitable when combining hot air circulation and steam.

Do not use baking tins that have areas of rust. Even tiny patches can lead to rust in the oven interior.



DANGER OF FIRE!

- In preparing meals containing alcohol, high temperatures may cause the alcohol to evaporate. The vapour can catch fire if it comes into contact with hot parts.



ELECTRIC SHOCK!

- Avoid the risk of electric shock; make sure the appliance is switched off before cleaning the appliance.
- If the (glass) control panel is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.

Installation

General



WARNING!

This appliance should only be connected by a registered installer.

Prior to installation, ensure that the local distribution conditions (voltage, frequency, nature of the gas and gas pressure) and the adjustment of the appliance are compatible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Unless the installation instructions state to the contrary, the appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Always follow the installation instructions in the installation manual provided.
- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- The voltage, frequency, power, type of gas and the country for which the appliance has been designed are shown on the appliance rating plate.
- The walls and the worktop surrounding the appliance must be heat resistant up to at least 105 °C.
- Faulty parts may only be replaced by original parts. The manufacturer can only guarantee that original parts meet safety requirements.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- Disconnect the appliance from the mains supply before starting any repair work.

WARNING!

- Never open the casing of the appliance.
- If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.

Electrical connection

ELECTRIC SHOCK!

This appliance must be earthed.

- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- For class I appliances, check that your home's electrical system provides proper earthing.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. This is also applicable for appliances with a supply cord and plug when the plug is not accessible after installing the appliance. Using an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm fitted in the fixed wiring will fulfil this requirement.
- The supply cord must hang freely and should not be fed through a drawer.
- For connecting, use an approved cable with the correct cable diameters appropriate for the connection. The cable casing should be made of rubber (preferably of the H05V2V2 or H07V2V2 type).
- Before connecting the appliance, make sure the voltage indicated on the rating plate conforms to the voltage in your power mains.
- The connection should be adjusted to the current and fuses.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.
- After installation, the parts carrying electrical current and insulated parts shall be protected against contact.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING!**

Failure to use screws or fasteners for installation as described in the installation instructions may result in electric shock.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  ATTENTION !
 - Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages pouvant résulter du non-respect des consignes et avertissements de sécurité.
 - l'appareil et ses parties accessibles chauffent durant l'utilisation. Ne touchez pas les parties chaudes. Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil sauf s'ils sont sous une surveillance de tous les instants.
- Les enfants à partir de 8 ans et les personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser cet appareil sous surveillance, à condition d'avoir reçu des instructions sur la manière de s'en servir en toute sécurité et d'avoir compris les risques auxquels ils s'exposent.
- Ne laissez jamais des enfants jouer avec cet appareil.
- Les enfants ne doivent pas non plus procéder sans surveillance à son nettoyage et à son entretien.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et similaire tel que :
 - cuisines réservées au personnel des magasins, bureaux, et autres lieux de travail ;
 - fermes ;
 - mis à la disposition des clients dans les hôtels et autres établissements résidentiels ;
 - chambres d'hôtes.
- L'appareil n'est pas conçu pour être commandé au moyen d'un minuteur externe ou d'une télécommande séparée.
- Ne nettoyez jamais cet appareil avec un jet à haute pression ou un nettoyeur à vapeur.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (pour les appareils permettant d'utiliser une sonde de détection de la température).
- Enlevez les projections les plus importantes et les ustensiles avant de nettoyer le four avec la fonction d'auto-nettoyage par pyrolyse.
- Si, à des fins de nettoyage, vous devez régler les commandes sur une position plus élevée que pour la cuisson normale (par pyrolyse), tenez les enfants à l'écart car les surfaces risquent de devenir plus chaudes qu'à l'accoutumée.
- L'utilisation de l'appareil est sans danger, avec et sans rails de guidage du bac.
- N'UTILISEZ PAS de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte en verre. Cela risque de rayer la surface et de briser le verre.
- Pour les appareils autonomes : lorsque l'appareil affiche ce symbole (IEC 60417-5041), Attention : Surface chaude !

Utilisation sûre du four

- Fermez la porte du four durant la cuisson.
- Ouvrez la porte avec précaution : de la vapeur chaude s'échappe.
- N'entrez pas de matériaux inflammables dans le four.
- Les petites quantités requièrent une durée de cuisson plus courte. Elles risquent de brûler si vous appliquez les durées de cuisson indiquées dans les recettes.
- Les éclaboussures de nourriture contenant du sucre ou de jus de fruits (prune, rhubarbe) peuvent décolorer l'émail. Il est recommandé de nettoyer le four dès qu'il est refroidi. Remarque : l'eau contenue dans le plat vapeur que vous avez utilisé comme égouttoir dans le four à vapeur peut être encore chaude !
- AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter l'éventualité d'un choc électrique.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Utilisation sûre du micro-ondes / micro-ondes combiné

ATTENTION !

- Il est dangereux pour toute personne non compétente d'effectuer des manipulations ou des réparations impliquant le démontage de l'habillage de protection contre les micro-ondes.
- Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, le four ne doit plus être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé par une personne compétente.
- Le contenu de biberons ou de pots de nourriture pour bébé doit être mélangé ou secoué et la température vérifiée avant sa consommation, afin d'éviter des brûlures.
- N'essayez pas d'utiliser le micro-ondes avec la porte ouverte. Le rayonnement des micro-ondes peut être dangereux.

RISQUE D'INCENDIE !

- Les produits liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des emballages hermétiques car ils risquent d'exploser.
- AVERTISSEMENT : Risque d'incendie : n'entrez aucun objet dans le four.
- Si vous constatez de la fumée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.
- Lorsque vous faites réchauffer des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, veillez à ce que ces derniers ne s'enflamment pas.

N'utilisez que des ustensiles convenant à un usage dans un four à micro-ondes.

Étant donné que l'ébullition peut survenir à retardement lorsque vous faites réchauffer des liquides au four à micro-ondes, soyez très prudent en manipulant le récipient.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Un four à micro-ondes n'est sûr que si la porte se ferme bien ! Ne placez jamais d'objet entre la porte et l'appareil. Veillez à ce que la porte et le joint soient toujours bien propres.

Le four à micro-ondes est conçu pour réchauffer de la nourriture et des boissons. Sécher de la nourriture ou des vêtements et réchauffer des coussins chauffants, chaussons, éponges, chiffons humides ou équivalents peut occasionner un risque de blessure, d'inflammation ou d'incendie.

Enlevez les liens de fermeture métalliques des sacs en plastique et utilisez des plats adaptés au micro-ondes.

Le four à micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être ôtés. Les miettes et l'humidité qui restent dans le four absorbent les micro-ondes et prolongent la durée de cuisson. Les résidus alimentaires risquent également d'endommager l'intérieur du four, ce qui peut aboutir à des situations dangereuses.

Si le four n'est pas nettoyé régulièrement, la surface peut se détériorer et par conséquent limiter la durée de service de l'appareil et entraîner des situations dangereuses.

Les récipients métalliques contenant des aliments et des boissons ne doivent pas être utilisés pour la cuisson au four à micro-ondes. Ces prescriptions ne s'appliquent pas si le fabricant indique que certains récipients métalliques présentent des dimensions et des formes adaptées à la cuisson au four à micro-ondes.

Ne réchauffez jamais les œufs en coquille et les œufs durs entiers au four à micro-ondes car ils risquent d'exploser, même lorsque le processus de réchauffage au micro-ondes est terminé.

Pour les appareils qui seraient utilisés à une hauteur de 900 mm ou plus au-dessus du sol et comportant des plateaux tournants amovibles, sans porte sur charnières inférieures, faire attention à ne pas déplacer le plateau tournant en enlevant le récipient de l'appareil.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION !

Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.

Autres avertissements de sécurité importants

Un four à micro-ondes ne convient pas pour :

- faire des conserves ;
- réchauffer de l'huile de friture.

Cet appareil est exclusivement destiné à un usage ménager. Utilisez l'appareil doit uniquement servir à la préparation d'aliments.

Ne versez jamais d'eau froide sur la sole chaude. Ceci risque d'endommager l'émail.

Placez une cuillère en plastique dans la tasse lorsque vous voulez porter un liquide à ébullition (par exemple de l'eau). Le liquide peut en effet bouillir sans que vous ne puissiez voir de formation de bulles. Au moment où vous sortez la tasse du four, le liquide peut brusquement se mettre à bouillir et déborder de la tasse, risquant ainsi de vous brûler.

Si le four n'est pas nettoyé régulièrement, la surface peut se détériorer et par conséquent limiter la durée de service de l'appareil et entraîner des situations dangereuses.

Ne réchauffez jamais plus que nécessaire, tenez compte du fait que la cuisson se poursuit après l'arrêt de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide ou à proximité d'un robinet d'eau.

Le four à micro-ondes est isolé. Cependant, un peu de chaleur s'échappe toujours et l'extérieur de l'appareil se réchauffe. Cette chaleur est tout à fait acceptable selon les normes en vigueur.

Veillez à toujours chauffer suffisamment vos plats. La durée nécessaire dépend de nombreux facteurs, dont la quantité et le type d'aliments. Les bactéries éventuellement présentes dans l'alimentation ne sont détruites que si le produit est chauffé au moins 10 minutes à une température supérieure à 70 °C. Pour avoir la certitude que les aliments ont été chauffés de part en part, laissez vos mets cuire un peu plus longtemps.

N'utilisez pas de produits à récurer ni de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte en verre car ils peuvent rayer la surface, ce qui provoquerait l'éclatement du verre.

Consultez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit pour savoir comment le mettre dans le four à micro-ondes. En général, vous ne pouvez réchauffer des produits liquides ou des aliments qui se trouvent dans des emballages hermétiques qu'après avoir percé quelques trous dans l'emballage. Ceci est dû à l'augmentation de la pression pendant le réchauffage.

Piquez avec une fourchette ou un autre objet pointu dans la peau de la viande, du poulet ou du poisson. Vous éviterez ainsi que ces produits n'éclatent.

Ne recouvrez jamais les ouvertures de ventilation.

Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes à l'état vide. Vous risquez de l'abîmer.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les espaces entre les fenêtres de la porte sont destinés à la ventilation et au refroidissement des fenêtres pendant l'utilisation. Cela empêche les fenêtres de devenir trop chaudes à l'extérieur. L'humidité/la condensation ou la saleté peuvent s'infiltrer entre les vitres par ces ouvertures. Vous trouverez des conseils de nettoyage sur notre site Web.

Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.

Ne rangez pas d'objets susceptibles d'intéresser les enfants dans les placards se trouvant au-dessus ou à l'arrière de l'appareil.

Utilisez l'appareil exclusivement à l'intérieur de la maison.

Utilisez des maniques ou une pince pour sortir les plats et les accessoires de l'appareil.

Si vous chauffez dans l'appareil des petites quantités de produits secs ou sous forme de poudre (séchage d'herbes), un risque de combustion spontanée peut se présenter. En cas de flammes ou de fumée dans l'appareil, arrêtez l'appareil et débranchez-le (retirez la fiche de la prise / coupez le courant du secteur au niveau des fusibles ou du disjoncteur). Laissez la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.

Le four est doté d'un ventilateur qui refroidit le boîtier. Une fois le four éteint, il se peut que le ventilateur continue de tourner.

Ne posez pas d'accessoires sur la porte du four ouverte.

Les produits surgelés, comme les pizzas, doivent être cuits sur la grille. Si vous utilisez la lèchefrite, celle-ci pourrait se déformer en raison des grandes différences de température.

Ne recouvrez jamais la sole du four avec du papier aluminium. Le papier aluminium bloque le flux thermique, ce qui peut compromettre le résultat de la cuisson. Ceci risque également d'endommager l'émail de la sole du four.

Ne versez jamais d'eau froide sur la sole chaude. Ceci risque d'endommager l'émail.

Les jus de fruits peuvent causer des taches difficiles à enlever au fond du four. Lorsque vous préparez des pâtisseries aux fruits juteux (tarte aux pommes, etc.) utilisez un moule / une plaque comme lèchefrite pour recueillir les jus qui s'écoulent.

Des plats résistants à la chaleur et à la vapeur doivent être utilisés dans le four à vapeur. Les moules en silicone ne conviennent pas lorsque l'on utilise la combinaison circulation d'air chaud et vapeur.

N'utilisez pas de moules rouillés. Même de minuscules taches peuvent rouiller l'intérieur du four.



RISQUE D'INCENDIE !

- Lors de la préparation de plats contenant de l'alcool, celui-ci peut s'évaporer en raison des températures élevées. Cette vapeur peut s'enflammer au contact d'éléments chauds.



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

- Pour prévenir tout risque de décharge électrique, assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le nettoyer.
- Si le panneau de commande (vitré) est fissuré, éteignez l'appareil pour prévenir tout risque de choc électrique.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Installation

Généralités

ATTENTION !

Seul un installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil.

Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que les conditions locales de distribution (tension, fréquence, nature et pression du gaz) et l'ajustement de l'appareil sont compatibles.

Si le câble d'alimentation est endommagé, faites le remplacer par le fabricant ou un technicien du service après-vente agréé afin d'éviter tout risque éventuel.

L'appareil ne doit pas être placé derrière une porte décorative, afin d'éviter une surchauffe sauf indication contraire dans les instructions d'installation.

- Suivez toujours les instructions d'installation figurant dans le manuel d'installation fourni.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas été endommagé durant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé.
- La tension, la fréquence, la puissance, le type de gaz et le pays pour lequel l'appareil a été conçu sont indiqués sur la fiche signalétique de l'appareil.
- Les parois et le plan de travail entourant l'appareil doivent résister à une température d'au moins 105 °C.
- Remplacez uniquement les pièces défectueuses par des pièces d'origine. Ces pièces sont les seules dont le fabricant peut garantir le respect aux exigences de sécurité.
- La prise murale et la fiche doivent toujours être accessibles.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur avant toute tâche de réparation.

ATTENTION !

- N'ouvrez jamais le corps de l'appareil.
- Si les instructions de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui peuvent s'ensuivre.

Raccordement électrique

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Cet appareil doit être mis à la terre.

- Le branchement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Pour les appareils de classe I, vérifiez que le système électrique de votre maison fournit une mise à la terre appropriée.
- La prise murale et la fiche doivent toujours être accessibles.
- Si un appareil fixe n'est pas équipé d'un câble d'alimentation et d'une fiche, ou d'autres moyens de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une séparation des contacts dans tous les pôles qui assurent une déconnexion complète dans des conditions de surtension de catégorie III, les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage. Ceci est également applicable aux appareils avec un câble et une fiche d'alimentation lorsque la fiche n'est pas accessible après l'installation de l'appareil. L'utilisation d'un interrupteur omnipolaire avec une séparation des contacts d'au moins 3 mm, monté dans le câblage fixe, permettra de satisfaire à cette exigence.
- Le câble de raccordement doit pendre librement et ne doit pas passer à travers un tiroir.
- Pour le raccordement, utilisez un câble homologué présentant un diamètre correspondant au raccordement. La gaine du câble doit être en caoutchouc (de préférence de type H05V2V2 ou H07V2V2).
- Avant de raccorder l'appareil, assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique est conforme à la tension de votre réseau électrique.
- Le raccordement doit être adapté au courant et aux fusibles.
- L'appareil ne doit pas être raccordé à l'alimentation secteur par l'intermédiaire d'un adaptateur à prises multiples ou d'une rallonge de câble dans la mesure où la sécurité d'utilisation de l'appareil ne pourrait plus être garantie.
- Lorsque le raccordement est terminé, les fils dénudés et composants isolés sous tension doivent être correctement protégés pour éviter tout contact accidentel.

ATTENTION !

Si vous n'utilisez pas de vis ou d'éléments de fixation pour l'installation comme décrit dans les instructions d'installation, vous risquez de recevoir un choc électrique.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

-  **WARNUNG!**
 - Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.
 - Dieses Gerät und die zugänglichen Teile werden bei Gebrauch heiß. Berühren Sie die heißen Teile nicht. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, diese werden dabei ständig beaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B.:
 - Teeküchenbereiche in Geschäftsumgebungen, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Frühstückspensionen und ähnlichen Bereichen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem externen Zeitschalter oder einer Fernsteuerung konzipiert.
- Reinigen Sie das Gerät nie mit einem Hochdruck- oder Dampfreinigungsgerät.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie ausschließlich den für diesen Ofen empfohlenen Temperatursensor (für Geräte, bei denen eine Temperaturmesssonde verwendet werden kann).
- Entfernen Sie alle Lebensmittelreste und Gegenstände, bevor Sie die pyrolytische Selbstreinigungsfunktion verwenden.
- Wenn für die Reinigung die Steuerelemente auf eine höhere Position als für das normale Garen eingestellt werden müssen (Pyrolyse), können die Oberflächen heißer als gewöhnlich werden, und Kinder sollten ferngehalten werden.
- Das Gerät lässt sich sicher mit und ohne Tablettführungen betreiben.
- Verwenden Sie KEINE Scheuermittel oder Metallschaber, um die Glastür zu reinigen. Dadurch wird die Oberfläche zerkratzt, wodurch das Glas zerbrechen kann.
- Für freistehende Geräte: wenn das Gerät dieses Symbol trägt (IEC 60417-5041), Vorsicht: Heiße Oberfläche!

Sicherer Gebrauch des Ofens

- Schließen Sie während des Garvorgangs die Ofentür.
- Öffnen Sie die Ofentür stets vorsichtig, da heißer Dampf austreten kann.
- Bewahren Sie keine entflammbaren Materialien in dem Ofen auf.
- Geringere Mengen benötigen kürzere Garzeiten. Wenn Sie die in Rezepten angegebenen Garzeiten verwenden, können Sie die Speisen dadurch verbrennen.
- Zuckerhaltige Lebensmittel oder Fruchtsäfte (etwa Pflaumen- oder Rhabarbersaft) können die Farbe der Emaillebeschichtung beschädigen. Der Ofen sollte sofort nach dem Abkühlen gereinigt werden. Achtung: Das Wasser in der Dämpfschale, die Sie als Abtropfschale im Dampfgaroven verwendet haben, kann noch heiß sein!
- ACHTUNG: Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe auswechseln, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Sicherer Gebrauch der Mikrowelle/Kombi-Mikrowelle

WARNUNG!

- Das Ausführen von Service- oder Reparaturarbeiten, bei denen die Abdeckung entfernt werden muss, die Schutz vor einer Bestrahlung durch Mikrowellen bietet, ist nur durch kompetente Fachkräfte zulässig.
- Wenn die Tür oder die Türversiegelungen beschädigt sind, darf der Ofen nicht verwendet werden, bis er von einem Fachmann repariert wurde.
- Der Inhalt von Baby-Fläschchen und Gläsern mit Babynahrung muss gerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur ist vor dem Füttern zu überprüfen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, die Mikrowellenfunktion bei geöffneter Tür zu verwenden. Mikrowellenstrahlen können gefährlich sein.

BRANDGEFAHR!

- Flüssigkeiten und Lebensmittel dürfen nicht in luftdichten Verpackungen erhitzt werden, da diese explodieren können.
- ACHTUNG: Feuergefahr: Bewahren Sie keine Gegenstände in dem Ofen auf.
- Wenn Rauch beobachtet wird, schalten Sie das Gerät aus, oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Achten Sie beim Erhitzen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern auf den Ofen, da sich die Behälter entzünden könnten.

Verwenden Sie ausschließlich Utensilien, die für Mikrowellenöfen geeignet sind.

Das Erhitzen von Getränken mit der Mikrowellenfunktion kann zu verzögertem plötzlichem Aufkochen führen, gehen Sie daher vorsichtig mit dem Behälter um.

Ein Mikrowellengerät ist nur dann sicher, wenn die Tür korrekt schließt! Platzieren Sie niemals Gegenstände im Türraum des Mikrowellengeräts, und achten Sie darauf, dass die Tür und die Versiegelung stets sauber sind.

Der Mikrowellenofen ist für das Erhitzen von Nahrungsmitteln und Flüssigkeiten gedacht. Das Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und das Erwärmen von Wärmekissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Lappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entflammung oder Bränden führen.

Entfernen Sie die Metallstreifen von Kunststoffbeuteln, und verwenden Sie stets mikrowellengeeignetes Geschirr.

Das Mikrowellengerät muss regelmäßig gereinigt werden; entfernen Sie dabei alle Speisereste. Krümel und Feuchtigkeitsreste absorbieren Mikrowellen und führen so zu längeren Garzeiten. Speisereste können auch den Innenraum beschädigen und so zu gefährlichen Situationen führen.

Wenn der Ofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen können.

Metallbehälter für Speisen und Getränke sind zum Garen in der Mikrowelle nicht erlaubt. Diese Anforderung gilt nicht, wenn der Hersteller Größe und Form von metallischen Behältern angibt, die für die Zubereitung in der Mikrowelle geeignet sind.

Eier in der Schale und hartgekochte Eier dürfen nicht in dem Mikrowellenofen erhitzt werden, da sie explodieren können, sogar dann noch, wenn das Erhitzen in der Mikrowelle bereits beendet ist.

Für Geräte, die in einer Höhe von 90 cm oder mehr über dem Boden verwendet werden und mit abnehmbaren Drehtellern ausgestattet sind und nicht über eine Tür mit Scharnieren an der Unterseite verfügen. Es ist darauf zu achten, dass der Drehteller beim Herausnehmen von Behältern aus dem Gerät nicht verschoben wird.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!

Wenn das Gerät im Kombibetrieb betrieben wird, sollten Kinder das Gerät aufgrund der entstehenden Temperaturen nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

Andere wichtige Sicherheitswarnungen

Ein Mikrowellengerät ist nicht geeignet für:

- die Aufbewahrung von Lebensmitteln;
- das Erhitzen von Speiseöl.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für die Zubereitung von Speisen.

Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf den heißen Ofenboden. Dies kann die Emaillebeschichtung beschädigen.

Stellen Sie beim Erhitzen von Flüssigkeiten (z.B. Wasser) einen Plastiklöffel in das Gefäß. Eine Flüssigkeit kann kochen, ohne dass sich Blasen bilden. Sobald Sie das Gefäß aus dem Mikrowellengerät nehmen, kann die Flüssigkeit plötzlich heftig aufkochen und Sie verbrühen.

Wenn der Ofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Oberflächenschäden führen, die die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen können.

Erhitzen Sie die Lebensmittel niemals länger als nötig, und denken Sie daran, dass sich der Garvorgang nach dem Herausnehmen aus dem Gerät noch fortsetzt.

Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Bereichen oder in der Nähe von Wasserhähnen.

Das Mikrowellengerät ist isoliert. Dennoch findet stets eine Wärmeübertragung statt, wodurch sich die Außenseite des Geräts aufheizt. Diese Erhitzung ist absolut normal.

Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel stets gründlich erhitzt werden. Die dazu erforderliche Zeit hängt von verschiedenen Faktoren ab, darunter von der Menge und der Art der Lebensmittel. In den Lebensmitteln enthaltene Bakterien werden nur dann abgetötet, wenn die Speisen länger als 10 Minuten über 70 °C erhitzt werden. Erhitzen Sie die Lebensmittel länger, wenn Sie nicht sicher sind, dass sie vollständig gegart sind.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Metallkratzer zur Reinigung der Glastür des Ofens, da hierdurch die Oberfläche verkratzt werden kann, was zu einem Zerschlagen des Glases führen kann.

Informieren Sie sich stets zuerst auf der Packung darüber, wie Lebensmittel in das Mikrowellengerät gelegt werden sollen. Allgemein gilt, dass Flüssigkeiten oder Lebensmittel in luftdichten Verpackungen erst erhitzt werden dürfen, nachdem Sie einige Löcher in die Verpackung gestochen haben. Der Grund dafür ist der Druckaufbau in der Verpackung während des Erhitzungsvorgangs.

Durchstechen Sie die Haut von Geflügel oder Fisch mit einer Gabel oder einem anderen spitzen Gegenstand. Dadurch vermeiden Sie Spritzer.

Decken Sie niemals die Lüftungsöffnungen zu.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Schalten Sie die Mikrowellenfunktion nicht ein, wenn das Gerät leer ist; dies kann zu Beschädigungen des Geräts führen.

Die Lücken zwischen den Fenstern der Tür dienen der Belüftung und Kühlung der Fenster während des Gebrauchs. Dadurch wird verhindert, dass die Fenster von außen zu heiß werden. Durch diese Öffnungen kann Feuchtigkeit/Kondenswasser oder Schmutz zwischen die Scheiben gelangen. Tipps zur Reinigung finden Sie auf unserer Website.

Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.

Bewahren Sie für Kinder interessante Dinge nicht in Schränken über oder hinter dem Gerät auf.

Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Verwenden Sie Ofenhandschuhe oder einen Topfhalter, um Geschirr oder Zubehöerteile aus dem Gerät zu nehmen.

Selbstentzündungen können vorkommen, wenn Sie kleine Mengen trockener oder pulverförmiger Produkte in dem Mikrowellengerät erhitzen (etwa beim Trocknen von Kräutern). Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, wenn Objekte darin Feuer fangen, oder wenn Sie Rauch wahrnehmen (ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie die automatische(n) Sicherung(en) aus, oder stellen Sie den Sicherungskasten auf Null). Halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.

Der Ofen verfügt über einen Lüfter, der das Gehäuse kühlt. Der Lüfter kann noch einige Zeit nach dem Ausschalten des Ofens weiterlaufen.

Legen Sie keine Gegenstände auf die geöffnete Ofentür.

Tiefgefrorene Produkte, wie etwa Pizzen, sollten auf der Gitterebene gegart werden. Wenn das Backblech verwendet wird, kann es sich durch große Temperaturunterschiede verformen.

Bedecken Sie niemals den Boden des Ofens mit Aluminiumfolie. Die Folie blockiert den Wärmefluss, was zu schlechten Garergebnissen führen kann. Auch der Emailleüberzug des Ofenbodens kann dadurch beschädigt werden.

Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf den heißen Ofenboden. Dies kann die Emaillebeschichtung beschädigen.

Fruchtsäfte können auf dem Ofenboden Flecken verursachen, die schwer zu entfernen sind. Verwenden Sie beim Garen feuchter Backwaren (etwa bei Apfelkuchen) ein Backblech/Gitter oder einen Bratbehälter als Tropfengang.

Im Dampfofen sollten hitze- und dampffeste Backgefäße verwendet werden. Backgefäße aus Silikon sind für die Kombination aus Umluft und Dampf nicht geeignet.

Verwenden Sie keine Gefäße mit Roststellen. Selbst kleine Roststellen können zur Ausbreitung von Rost im Ofeninnenraum führen.



BRANDGEFAHR!

- Bei der Zubereitung alkoholhaltiger Lebensmittel können die hohen Temperaturen dazu führen, dass der Alkohol verdampft. Der Dampf kann Feuer fangen, wenn er mit heißen Teilen in Berührung kommt.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ELEKTROSCHOCK!

- Achten Sie zum Schutz vor Stromschlägen darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wenn das (gläserne) Bedienfeld Risse zeigt, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Installation

Allgemein

WARNUNG!

Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass die örtlichen Vertriebsbedingungen (elektrische Spannung, Frequenz, Gasart und Gasdruck) und die Einstellungen des Geräts kompatibel sind.

Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht hinter einer Dekor-Türblende installiert werden, um ein Überhitzen zu verhindern.

- Befolgen Sie die Installationsanweisungen in der mitgelieferten Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Elektrische Spannung, Frequenz, Strom, Gasart und das Land, für das dieses Gerät konzipiert ist, sind auf dem Gerätetypenschild angegeben.
- Die Wände und die Arbeitsplatte rund um das Gerät müssen aus hitzebeständigem (>105 °C) Material sein.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Der Hersteller kann nur für Originalteile garantieren, dass sie geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Reparaturen ausführen.

WARNUNG!

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts.
- Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.

Elektroanschluss

ELEKTROSCHOCK!

Dieses Gerät muss jederzeit geerdet sein.

- Der elektrische Anschluss muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Überprüfen Sie bei Geräten der Klasse I, ob das elektrische System Ihres Hauses ordnungsgemäß geerdet ist.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Wenn ein ortsfestes Gerät nicht mit einem Netzkabel und einem Stecker oder mit anderen Mitteln zur Trennung vom Versorgungsnetz mit allpoliger Kontakttrennung ausgestattet ist, die eine vollständige Trennung unter Bedingungen der Überspannungskategorie III ermöglichen, müssen die Mittel zum Trennen in die feste Verkabelung gemäß den Verkabelungsregeln integriert werden. Dies gilt auch für Geräte mit Netzkabel und Stecker, wenn der Stecker nach der Installation des Geräts nicht zugänglich ist. Diese Anforderung wird durch die Verwendung eines allpoligen Schalters mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in der Festverdrahtung erfüllt.
- Das Anschlusskabel muss frei hängen und sollte nicht durch eine Schublade geführt werden.
- Verwenden Sie für den Anschluss ein technisch abgenommenes Kabel mit den zum Anschluss passenden Durchmessern. Die Kabelummantelung muss aus Gummi sein (bevorzugt des Typs H05V2V2 oder H07V2V2).
- Überprüfen Sie vor dem Anschluss an das Stromnetz, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der tatsächlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Der Anschluss sollte an den Strom und die Sicherungen angepasst werden.
- Das Gerät darf nicht über einen Multistecker oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung angeschlossen werden, da dabei die sichere Verwendung nicht garantiert werden kann.
- Stromführende und isolierte Teile müssen nach dem Einbau vor dem Berühren geschützt sein.

WARNUNG!

Werden Schrauben oder Befestigungselemente für die Installation nicht wie in der Installationsanleitung beschrieben verwendet, kann dies zu einem Stromschlag führen.

Notities

[illegible]

[illegible]



681747-a3

